

EL REPARTIDOR DE PIZZAS

Víctor vio un cartel que decía :

Se necesitan chicos para repartir¹.

No lo pensó dos veces. Entró y preguntó por el patrón.

Era un hombre que estaba sentado en una silla, mirando trabajar a los demás. Le preguntó :

5 - Así que tú quieres trabajar de repartidor, ¿eh?

Víctor se sintió incómodo al constatar que el tipo lo miraba de arriba abajo :

- ¿Y tus padres te dan permiso ?

¡ Caray ! No había contado con eso.

10 - Como eres un menor, tienes que traer firmados² estos papeles. Empiezas la semana que viene, toda la tarde. Y en Navidad, no hay horario. Ya lo sabes : una semana de prueba³. Si no respondes⁴, tengo veinte como tú esperando. La suerte⁵ para ti es que has sido el primero en venir (...)

En casa, su padre no le dijo nada más que esto :

- Habla con tu madre y, si ella está de acuerdo, firmaré estos papeles.

15 Su madre fue más dura de pelar⁶.

- ¿Y cuándo vas a hacer los deberes?

- Los fines de semana, con Adriana. Ella también trabaja de lunes a viernes...

- Pero andar en moto por ahí es muy peligroso⁷...

20 - Mamá, son unas motos pequeñas, casi como bicicletas : no hay ningún peligro. Sólo me moveré por esta zona : me lo dijo el patrón.

Consuelo Jiménez de Cisneros, Vaqueros de marca

VOCABULAIRE

- ¹ Repartir : livrer à domicile
² firmar : signer
³ de prueba : à l'essai
⁴ si no respondes : si tu ne fais pas l'affaire
⁵ la suerte : la chance
⁶ fue más dura de pelar : fut plus coriace
⁷ peligroso : dangereux

SUJET	L.V. : ESPAGNOL / C.A.P. - B.E.P.	Session de JUIN 2004	
ÉPREUVE DU 09/06/04	Durée : 1 Heure	Coef. : 1	Page 1/1

EL REPARTIDOR DE PIZZAS

QUESTIONS

Comprension

- 1) ¿En qué consiste el trabajo de Víctor?
- 2) ¿Cuáles son las exigencias del patrón?
- 3) ¿Cómo reaccionan sus padres?

Compétences linguistiques

Traduire depuis : "Mamá, son unas motos..." jusqu'à : "me lo dijo el patrón". (lignes 19 à 20)

Expression

¿ Qué interés tiene trabajar y estudiar al mismo tiempo?
(6 lignes minimum pour les candidats au BEP, 4 lignes minimum pour les candidats au CAP)

Barème

Questions	BEP	CAP
1	4 points	5 points
2	4 points	5 points
3	4 points	4 points
Traduction	3 points	2 points
Expression	5 points	4 points
TOTAL	20 points	20 points

L'USAGE DU DICTIONNAIRE EST INTERDIT